

# TRES CIUDADES

Ruth M<sup>a</sup> Rodríguez López

Esther Martín Rojas



**red electrónica de didáctica del  
ESPAÑOL como LENGUA EXTRANJERA**



III Premios Internacionales redELE  
a la creación de unidades didácticas 2009

Ministerio de Educación, Política Social y Deporte  
Subdirección General de Cooperación Internacional

Ficha informativa

# TRES CIUDADES

Ruth M<sup>a</sup> Rodríguez López  
Esther Martín Rojas

Castilla-La Mancha  
Castilla-La Mancha

España  
España

Tema tratado (palabras clave): Geografía española, cultura española, diario, artículo periodístico, novela, La Regenta, Toledo, Cádiz, Oviedo.

Contenidos didácticos tratados (palabras clave): expresar opinión, expresar gustos, establecer hipótesis, descripción de lugares, narrar anécdotas personales, contar hechos del pasado, argumentar.

Nivel de referencia (según MCER): A2

Nivel de referencia (distinto del MCER):

Destinatarios: Niños y jóvenes

Destrezas principales: interacción oral, comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, expresión escrita, capacidad creativa, destrezas colaborativas.

Contenidos gramaticales principales: Verbos de opinión (creer que, pensar que, parecer que...), tiempos verbales en pasado de indicativo.

Contenidos funcionales principales: argumentar, expresar opinión, describir lugares, narrar anécdotas personales, contar hechos del pasado, establecer hipótesis, expresar gustos.

Contenidos léxicos principales: vocabulario relacionado con el lenguaje periodístico y literario. Otro vocabulario relacionado con los textos de las actividades.

Tiempo estimado para desarrollar la unidad didáctica: 3 sesiones de 60 minutos

Materiales complementarios necesarios: ordenadores y conexión a internet.

¿Se requiere el uso de Internet? Sí  No



Unidad didáctica

## TRES CIUDADES

Ruth M<sup>a</sup> Rodríguez López  
Esther Martín Rojas



III Premios Internacionales redELE  
a la creación de unidades didácticas 2009

Ministerio de Educación, Política Social y Deporte  
Subdirección General de Cooperación Internacional



Érase una vez... tres estudiantes  
que decidieron realizar un viaje  
por España. Estos viajeros fueron  
mis estudiantes el año pasado.  
Ellos me dejaron unas pistas para  
averiguar qué ciudades  
conocieron.  
¿Quieres ayudarme y descubrir  
cuáles fueron las tres ciudades  
españolas donde viajaron?

### 1. Nos organizamos para la aventura:

Si os animáis a echarme una mano, **formad un equipo** con otros cinco compañeros (contigo seréis un grupo de seis personas en total).

Ya habéis formado el equipo pero... **¿Cómo os llamáis?**

---



Todos juntos tenéis que llevar a cabo la siguiente misión: **tendréis que averiguar dónde han viajado vuestros compañeros.**



2. Por cierto, ¿qué idea tenéis de España y de los españoles? **Dibujad** en este cuadro una o varias **imágenes representativas de España.**



3. Mostrad vuestros dibujos sobre España a los otros equipos y explicad qué representan.

4. ¿Y los otros grupos? ¿Tienen dibujos similares a los vuestros? **Haced una lista en la pizarra con las ideas sobre España que se han repetido en varios grupos y otra lista con las ideas diferentes. Debatimos sobre ello.**

5. Seguro que has oído hablar de ciudades españolas como Madrid, Barcelona o Sevilla, pero me gustaría que aprendieras algo más sobre otros lugares de España. Aquí tienes el nombre de otras cinco ciudades españolas: Cádiz, Ceuta, Oviedo, Palma de Mallorca y Toledo. Entre todo el equipo **buscad información en internet sobre ellas.**

**Tenéis que averiguar:**

- su situación en el mapa de España.
- algo de su historia.
- algo de sus costumbres, tradiciones, productos típicos, noticias insólitas, etcétera.

Ciudad	Información sobre la ciudad

Ciudad	Información sobre la ciudad

**6. Ahora comparad vuestra información con las de los demás equipos.**

Hasta ahora...

- Hemos formado equipos de trabajo.
- Hemos entendido nuestra misión de trabajo.
- Hemos repasado las ideas previas que tenemos sobre España y los españoles.
- Hemos recopilado información sobre ciudades españolas.

Por cierto... ¿Recordáis cuál es vuestra misión? En efecto: **averiguar qué tres ciudades visitaron los estudiantes de la clase de español del año pasado.**

Bufff... reconstruir tres viajes distintos puede ser una tarea muy difícil para todo el grupo, ¿verdad?... ¡Ah! ¡Ya sé! Para hacerlo más sencillo vamos a distribuirnos por parejas.

¿Ya? Vale, ahora escoged un color: azul, naranja y rojo. El color que hayáis escogido será el nombre de vuestra pareja.



Cada color representa a uno de esos estudiantes que viajaron el año pasado, por lo que cada pareja deberá descubrir sólo la aventura de este estudiante.

**Al final, con la colaboración de las tres parejas del grupo, descubriremos dónde fueron los tres estudiantes del año pasado.**

# pareja

Veo que vosotros habéis escogido el color rojo. Espero que este color os dé suerte.

La primera pista que tenemos para averiguar dónde ha estado  es esta fotografía:



**1.** Probablemente esta pista aún no es suficiente para saber a qué lugar ha viajado este estudiante, pero quizás esta foto nos sirva de ayuda.

- ¿Crees que este lugar **está** en la ciudad o en el campo?
- ¿Piensas que este lugar **pertenece** a la costa o al interior de la Península?
- ¿Te parece que **es** una calle, un parque, una plaza, una estación de tren...?
- ¿Puede ser un lugar turístico? ¿Por qué?

**2.** Escribe a continuación la respuesta a las preguntas anteriores y otros datos que te sugiera esta foto y que te ayuden a localizar el lugar.

**3.** A continuación tienes un fragmento de la obra *Diario de un ilegal* del escritor marroquí Rachid Nini. Esta obra nos cuenta las aventuras de un trabajador marroquí en varias ciudades españolas. Este texto describe la plaza de la foto y nos proporciona más datos sobre ella. Lee con atención ya que puedes encontrar más pistas sobre la ciudad que estamos buscando.

Viernes, una y media de la tarde. Me senté en una de las terrazas de *Suqadawab*. Enfrente está el Arco de la Sangre. No sé de dónde proviene ese nombre brutal, aunque sí sé al menos que en los siglos pasados la plaza de *Suqadawab*, en uno de cuyos cafés estoy sentado, era el lugar donde se dejaba el ganado antes de entrar a la ciudad. El nombre actual, escrito en el rótulo de mármol blanco es Zocodover. El Arco de la Sangre es como un gran balcón que da a las afueras y desde donde se ve el río que rodea la ciudad (...)

Ayer cuando bajé del tren, me topé con una armadura de guerrero con una gran espada desenvainada. (...). Observé que en los numerosos bazares que hay en la ciudad vendían objetos bélicos. Armaduras, puñales, espadas de tamaños y modelos distintos...

- 4.** En este texto tenéis varias pistas sobre el lugar donde ha viajado :  
 - ¿Cuál es el nombre de la plaza? ¿Y del arco del fondo de la imagen?  
 - ¿Qué elemento de la naturaleza rodea a la ciudad?  
 - ¿Puedes decirme algunos de los productos típicos de esta ciudad?

**5.** Escribe los nuevos datos y compáralos con las hipótesis que hicisteis anteriormente

6. La obra de Rachid Nini se titula *Diario de un ilegal* pero...

- ¿Sabéis qué es un Diario?
- ¿Escribís en vuestro tiempo libre alguno?
- ¿Y si vais de viaje?
- ¿Qué partes puede tener un diario? ¿Hay alguna frase en el texto anterior que pueda identificarlo como un diario?
- ¿Crees que un Diario es un texto exclusivamente personal o también puede ser un texto de otro tipo? Razona tu respuesta.

Hablad sobre estas cuestiones entre vosotros. Más adelante tendréis que explicar vuestras conclusiones al resto de compañeros del equipo.

7. Seguro que en el lugar donde tú vives hay una plaza o algún sitio parecido a éste y quizás pases por él con frecuencia. Describe a tu compañero de pareja este lugar.

8. ¿Te **ha ocurrido** alguna experiencia curiosa o agradable en ese lugar? Cuéntalo.

¡Ojo! Observa las palabras de la pregunta escritas en rojo. Cuando cuentes tu experiencia debes emplear ese tiempo verbal y otros tiempos del pasado.

Hasta ahora...

- Has empleado correctamente los verbos: **creo que..., pienso que..., me parece que...**
- Has leído un texto literario.
- Has aprendido lo que es un Diario.
- Has descrito un lugar.
- Has contado una anécdota del pasado y has usado los tiempos verbales adecuados para ello.

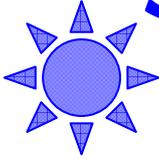
Y además...

**HAS RECOGIDO PISTAS SOBRE LA CIUDAD A LA QUE VIAJÓ EL ESTUDIANTE EL AÑO PASADO.**

¿Sabes ya qué ciudad es?

9. Ahora estad atentos a vuestro profesor. Cuando él lo indique, debéis reunir os con las otras parejas rojas y comparar vuestros resultados.

# pareja



Veo que vosotros habéis escogido el color azul. Espero que este color os dé suerte.

La primera pista que tenemos para averiguar dónde ha estado  es esta fotografía:



1. Probablemente esta pista aún no es suficiente para saber a qué lugar ha viajado este estudiante, pero quizás esta foto nos sirva de ayuda.
  - ¿Crees que este lugar **está** en la ciudad o en el campo?
  - ¿Piensas que este lugar **pertenece** a la costa o al interior de la Península?
  - ¿Te parece que **es** una calle, un parque, una plaza, una estación de tren...?
  - ¿Puede ser un lugar turístico? ¿Por qué?

Escribe a continuación la respuesta a las preguntas anteriores y otros datos que te sugiera esta foto y que te ayuden a localizar el lugar.

2. A continuación tienes un artículo del diario *El País*. En él se habla de tesoros de antiguos barcos sumergidos en las costas españolas. Léedlo con atención.

### La Junta protegerá más de un centenar de yacimientos subacuáticos en Andalucía

La Consejería de Cultura declarará como zonas arqueológicas a 106 yacimientos sumergidos en aguas andaluzas. El objetivo es protegerlos de proyectos que puedan dañarles y garantizar así su mantenimiento, sobre todo, porque muchos de ellos no se pueden investigar ahora. "Es necesario asegurarnos que permanecerán ahí cuando contemos en un futuro con medios adecuados para poder estudiarlos", explica la coordinadora del Centro de Arqueología Subacuática de Andalucía (CAS), Carmen García Rivera.

En 1997 el balneario de la Palma, en la playa de la Caleta de Cádiz, comenzó a funcionar como sede del CAS para proteger y defender el enorme patrimonio arqueológico andaluz sumergido en su costa.

Los lugares donde los tesoros han ido apareciendo -algunos de miles de años, otros más recientes como los de la batalla de Trafalgar (1805)- han ido detallándose en la Carta Arqueológica de Andalucía. La mayor parte de estos lugares andaluces protegidos se encuentran en Cádiz, Huelva, Málaga, Almería, Granada, Córdoba, Jaén y Sevilla. Entre esas áreas, se han delimitado hasta diez zonas arqueológicas en la capital gaditana, la mayoría en el entorno de la Caleta, como el barco del *Bucentauro*, buque hundido en la batalla de Trafalgar.

(Fragmento adaptado del artículo de Pedro Espinosa de *El País* del 07/05/2007)

3. Ahora seguro que tenéis más datos sobre el lugar donde está  :

- ¿Es un lugar de costa o de interior?
- ¿Situarías este lugar en las Islas o en la Península?
- ¿Podéis imaginar en qué región?
- ¿Podéis imaginar qué es el edificio de la fotografía y dónde está?

4. Escribe los nuevos datos y compáralos con las hipótesis que hicisteis anteriormente.

5. Es posible que alguna vez hayas estado en un sitio similar al de la fotografía o en algún lugar de costa. Describe a tu compañero de pareja este lugar.

6. ¿Te **ha ocurrido** alguna experiencia curiosa o agradable en ese lugar? Cuéntalo.

¡Ojo! Observa las palabras escritas en azul. Cuando cuentes tus experiencias debes emplear ese tiempo verbal y otros tiempos del pasado.

7. El texto anterior es un artículo de periódico. Seguro que habéis leído algún periódico alguna vez y habéis observado que hay diferentes tipos de artículos periodísticos. ¿Puedes ayudarme a unir los tipos de artículos con sus definiciones?

NOTICIA	Artículo en el que se plasma el resultado de las investigaciones hechas por el periodista sobre un tema de actualidad.
CRÓNICA	El periodista solicita a otra persona su opinión sobre unos hechos.
REPORTAJE	Un artículo que informa de un hecho de interés ocurrido recientemente.
ENTREVISTA	El autor analiza un hecho de actualidad y expresa las ideas y reflexiones que le sugiere. Contribuye a formar la opinión pública en temas de interés general.
EDITORIAL	Una noticia a la que se añade el comentario personal del autor.
COLUMNA	El artículo refleja la opinión del periódico sobre un asunto determinado. El artículo no lleva firma.

Fuente: <http://personal.telefonica.terra.es/web/apuntesasr/LenguajePeriod.htm>

8. Además, un artículo periodístico tiene unas partes bien diferenciadas. Aquí tenéis el nombre de ellas y más abajo el esquema de un artículo. ¿Podéis colocar cada nombre en su parte del esquema?

FIRMA Y FECHA    SUBTÍTULO    CUERPO    TITULAR



El diagrama muestra un artículo periodístico con los siguientes elementos etiquetados:

- TITULAR:** Un recuadro rectangular en la parte superior.
- SUBTÍTULO:** Un recuadro rectangular más pequeño debajo del titular.
- FIRMA Y FECHA:** Un recuadro rectangular aún más pequeño a la izquierda del subtítulo.
- CUERPO:** Un gran recuadro rectangular que ocupa la mayor parte del artículo.

Hasta ahora...

- Has empleado correctamente los verbos: creo que..., pienso que..., me parece que...
- Has descrito un lugar.
- Has contado una anécdota del pasado y has usado los tiempos verbales adecuados para ello.
- Has leído un texto periodístico.
- Has aprendido las características de los diferentes tipos de textos periodísticos y las partes del artículo.

Y además...

HAS RECOGIDO PISTAS SOBRE LA CIUDAD A LA QUE VIAJÓ EL ESTUDIANTE EL AÑO PASADO.

¿Sabes ya qué ciudad es?

9. Ahora estad atentos a vuestro profesor. Cuando él lo indique, debéis reuniros con las otras parejas azules y comparar vuestros resultados.

Veo que vosotros habéis escogido el color naranja. Espero que este color os dé suerte.

La primera pista que tenemos para averiguar dónde ha estado el estudiante representado por el color naranja es esta fotografía:



1. Probablemente esta pista aún no es suficiente para saber a qué lugar ha viajado este estudiante, pero quizás esta foto nos sirva de ayuda.

- ¿Crees que este lugar **está** en la ciudad o en el campo?
- ¿Piensas que este lugar **pertenece** a la costa o al interior de la Península?
- ¿Te parece que es una calle, un parque, una plaza, una estación de tren...?
- ¿Puede ser un lugar turístico? ¿Por qué?

Escribe a continuación la respuesta a las preguntas anteriores y otros datos que te sugiera esta foto y que te ayuden a localizar el lugar.

2. A continuación tienes un fragmento de *La Regenta*, publicada en 1884 y escrita por Leopoldo Alas Clarín, una de las novelas más importantes de la literatura española.

"En la provincia, cuya capital era Vetusta, abundaban por todas partes montes de los que se pierden entre nubes; pues a los más **arduos**<sub>1</sub> y elevados ascendía el Magistral, dejando atrás al más robusto andarín, al más experto montañés. Cuanto más subía más ansiaba subir; en vez de fatiga sentía fiebre que les daba **vigor**<sub>2</sub> de acero a las piernas y aliento de fragua a los pulmones. Llegar a lo más alto era un triunfo **voluptuoso**<sub>3</sub> para De Pas. Ver muchas leguas de tierra, columbrar el mar lejano, contemplar a sus pies los pueblos como si fueran juguetes, imaginarse a los hombres como **infusorios**<sub>4</sub>, ver pasar un águila o un **milano**<sub>5</sub>, según los parajes, debajo de sus ojos, enseñándole el dorso dorado por el sol, mirar las nubes desde arriba, eran intensos placeres de su espíritu altanero que De Pas se procuraba siempre que podía. Entonces sí que en sus mejillas había fuego... "

Clarín, Leopoldo Alas: *La Regenta*. Espasa-Calpe, pág.214.

1. **Arduo**: Muy difícil.
2. **Vigor**: Viveza o eficacia de las acciones en la ejecución de las cosas.
3. **Voluptuoso**: Que inclina a la voluptuosidad, la inspira o la hace sentir.
4. **Infusorio**: Célula o microorganismo que tiene cilios para su locomoción en un líquido.
5. **Milano**: Ave diurna del orden de las Rapaces, que tiene unos siete decímetros desde el pico hasta la extremidad de la cola y metro y medio de envergadura, plumaje del cuerpo rojizo, gris claro en la cabeza, leonado en la cola y casi negro en las penas de las alas, pico y tarsos cortos, y cola y alas muy largas, por lo cual tiene el vuelo facilísimo y sostenido. Es sedentaria en España y se alimenta con preferencia de roedores pequeños, insectos y carroña.

DRAE: Diccionario de la lengua española [en línea], RAE.

3. La ciudad que buscáis es en la que se desarrolla la obra de Clarín, pero tranquilos, cuando respondáis a las preguntas tendréis varias pistas que os acercarán a descubrir de qué ciudad se trata.

- ¿La ciudad que buscáis está situada en una zona montañosa o llana?
- ¿La ciudad está en la costa?
- ¿Crees que el protagonista es una persona joven o anciana?
- En el balcón del fondo de la foto aparece una bandera de color azul con la que en numerosas ocasiones se arrojó un importante piloto de Fórmula 1 español. Esta pista es importante para averiguar el nombre de la ciudad que buscáis. ¿De qué piloto nacido en esta ciudad se trata?

4. Escribe los nuevos datos y compáralos con las hipótesis que hicisteis anteriormente.

5. *La Regenta* es una novela, pero:

- La novela, ¿se escribe en prosa o en verso?
- ¿Sabes cómo se llama el estilo de escritura que utiliza la prosa?
- ¿Qué tipo de literatura os gusta leer?
- ¿A qué género pertenece tu novela preferida? Enumera otros géneros novelescos.
- ¿Cuál es vuestro autor favorito? ¿Por qué?
- Definid qué es una novela.

6. Hablad sobre estas cuestiones entre vosotros. Más adelante lo tendréis que explicar a los otros compañeros del equipo.

7. Aquí tenéis otro texto narrativo. En este caso no es una novela, sino un cuento, pero está desordenado. Por favor, ordénalo:

1. Carla se había equivocado de portal, de piso y de tía. Así que cuando se despertó lo primero fue llamar por teléfono a su tía Nieves para asegurarse de que todo había sido un sueño.

2. Una mañana muy temprano Carla se despertó, se levantó, se lavó, se vistió, se peinó y desayunó. Mientras lo hacía su madre le dijo: "Carla, tienes que llevar esta comida a la tía Nieves, pero ten cuidado con el tráfico hoy hay manifestación y la ciudad está llena de gente y las calles cortadas". Carla, dijo: "No te preocupes, mamá". Salió a la calle, se subió a su Volkswagen golf rojo, se puso el cinturón de seguridad, encendió la radio y comenzó a sonar una canción de La Oreja de Van Gogh. Carla iba muy contenta, cantando con su coche al ritmo de las melodías hasta que llegó a la casa de su tía.

3. Llamó a la puerta y una voz muy ronca, dijo: "quién", Carla respondió: "soy yo, tía", mientras Carla subía en el ascensor iba pensando: "qué resfriado debe tener tía Nieves, tiene una voz muy extraña". Cuando llegó al 8º piso y se dirigió a la puerta del centro derecha le abrió una señora que físicamente se parecía a su tía, pero había algo que no terminaba de ser igual que siempre. La invitó a pasar y cuando estaba allí a punto de tomarse una taza de café abrieron la puerta de la calle y se oyó: "Cariño, estoy en casa". Carla miró a su tía sorprendida, "quién es", dijo. "Querida sobrina", - dijo Nieves- "es tu tío Andrés, ¿no te acuerdas de él?". Carla asustada miró al fondo de la habitación donde estaba la puerta, apareció un señor que nunca jamás había visto.

Cuento escrito por Esther Martín Rojas.

8. ¿Sabes que los cuentos y las novelas tienen una estructura? Sí, se suelen dividir en tres partes: planteamiento, nudo y desenlace. A continuación tienes la definición de estas palabras:

PLANTEAMIENTO	Es la parte en que se presentan los personajes del relato, el lugar y el tiempo en que suceden las acciones. También se plantea el conflicto principal alrededor del cual girará la acción
NUDO	Es el conflicto o el problema que viven los personajes.
DESENLACE	Es la resolución de todas las situaciones planteadas a lo largo del relato.

¿Tienes claro lo que es el planteamiento, el nudo y el desenlace de una historia? Ahora tienes que decir qué parte del cuento anterior (la 1, la 2 ó la 3) es el planteamiento, el nudo y el desenlace.

9. Ahora no os asustéis, no os pediré que me escribáis una novela, ni un cuento... Lo que os pido es algo más sencillo y es que os divirtáis escribiendo un microrrelato (es un texto narrativo brevísimo que debe contar una historia). El microrrelato debe tener diez líneas y contener: planteamiento, nudo y desenlace. El tema debe ser algo que **ha ocurrido** el verano pasado. ¡Ojo! Observa las palabras de la pregunta escritas en amarillo. Debes emplear ese tiempo verbal y otros tiempos del pasado.

Hasta ahora...

- Has empleado correctamente los verbos: creo que..., pienso que..., me parece que...
- Has leído el fragmento de una novela.
- Has aprendido lo que es una novela y su estructura.
- Has escrito un microrrelato
- Has descrito un lugar.
- Has contado una anécdota del pasado y has usado los tiempos verbales adecuados para ello.

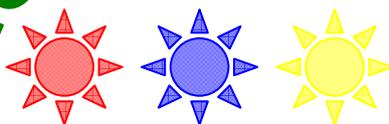
Y además...

HAS RECOGIDO PISTAS SOBRE LA CIUDAD A LA QUE VIAJÓ EL ESTUDIANTE EL AÑO PASADO.

¿Sabes ya qué ciudad es?

10. Ahora estad atentos a vuestro profesor. Cuando él lo indique, debéis reunir os con las otras parejas rojas y comparar vuestros resultados.

# Todos juntos



Ha llegado la hora de volver a trabajar todos juntos para averiguar a qué lugares han viajado vuestros compañeros. ¿Ha sido difícil?

Las tres parejas habéis comenzado la actividad con una fotografía representativa del lugar que teníais que descubrir. En ella os hacía algunas preguntas y vosotros teníais que suponer e imaginar las respuestas, es decir, estabais dando vuestra **OPINIÓN** sobre la fotografía y haciendo **HIPÓTESIS** sobre las características de ese lugar. Cuando damos nuestra opinión y establecemos hipótesis en español usamos expresiones como las siguientes:

**CREER QUE... PENSAR QUE... PARECER QUE... PUEDE SER QUE...**

1. Observad cómo habéis empleado estas expresiones. ¿En qué tiempo verbal las habéis usado? (¡Ojo! Si no lo recordáis observad cómo están formuladas las preguntas):

---



---

2. ¿Y detrás de estas expresiones? ¿En qué tiempo verbal usamos el verbo que hay a continuación? Pon otros ejemplos.

---



---



---



---

3. Por tanto...

CREER QUE  
PENSAR QUE  
PARECER QUE

+ \_\_\_\_\_ PUEDE SER QUE + \_\_\_\_\_

4. Como recordáis, ayer trabajamos por parejas. Cada pareja aprendió algunas nociones básicas sobre tres tipos de texto: el diario, los textos periodísticos y la novela.

a) Debeis explicar al resto de compañeros de vuestro grupo lo que habeis aprendido.

b) Debeis explicar a qué ciudad creéis que viajó el estudiante de vuestro color el año pasado y dar las razones de porqué pensáis que ha viajado a esa ciudad y no a otra.

¡Ojo! Tenéis que cuidar mucho que vuestros compañeros comprendan bien lo que explicáis porque de ello dependerá vuestro resultado en el torneo que haremos a continuación.

### ¡COMIENZA EL TORNEO!

Gracias a vuestros compañeros, ahora todos los miembros del grupo sabéis lo que han aprendido las otras parejas. Por eso es hora de comprobar si el los otros grupos tienen los mismos conocimientos que vosotros. Para ello, haremos un torneo.

El torneo tiene dos partes:

a) torneo sobre la ciudad.

b) torneo de tipos de texto.

### 5. TORNEO SOBRE LA CIUDAD:

Cada grupo debéis decir a qué tres ciudades creéis que viajaron los estudiantes el año pasado y explicad las razones sobre ello. El profesor irá escribiendo los resultados en la pizarra. Obtendréis puntos según vuestros resultados. El profesor os explicará cómo se realizará la puntuación.

### 6. TORNEO DE TIPOS DE TEXTO:

Cada grupo debéis escribir dos preguntas sobre cada uno de los tipos de textos estudiados (diario, textos periodísticos y novela). Cada grupo expondrá su pregunta al resto de la clase. El primer grupo en contestar correctamente a la pregunta se llevará 10 puntos por respuesta correcta. Como es natural, un grupo no puede contestar a sus propias preguntas.

## EVALUACIÓN

1. ¿Te parece interesante esta forma de aprender?

1	2	3

2. ¿Antes habías trabajado en equipo alguna vez?

1	2	3

3. ¿Te gusta trabajar en equipo?

1	2	3

4. ¿Te has divertido?

1	2	3

5. Hemos aprendido conceptos investigando.  
¿Te han quedado claros?

1	2	3

6. ¿Has entendido el vocabulario?

1	2	3

7. En esta unidad didáctica hemos practicado  
tiempos verbales. ¿Sabes identificarlos?

1	2	3

8. ¿Cuántas palabras y expresiones nuevas has aprendido?

9. ¿Te gustaría que las clases de español fuesen siempre así? Si la respuesta es:  
"NO" ¿Cómo te gustaría que fuesen?

1. **Sí**
2. **No**
3. **Regular**



Guía didáctica

## TRES CIUDADES

Ruth M<sup>a</sup> Rodríguez López  
Esther Martín Rojas



III Premios Internacionales redELE  
a la creación de unidades didácticas 2009

Ministerio de Educación, Política Social y Deporte  
Subdirección General de Cooperación Internacional

## JUSTIFICACIÓN DE LA UNIDAD Y METODOLOGÍA

Quizá sea el aula uno de los lugares que mejor permiten tomar el pulso de las transformaciones que se experimentan en la sociedad. Los efectos del fenómeno globalizador —estudiados ampliamente por investigadores del ámbito de las Humanidades y las Ciencias Sociales— también se perciben en el día a día del aula ELE. Al igual que nuestras sociedades, la composición de nuestras clases es cada vez más diversa y heterogénea. Además de la alteridad que proporciona la convivencia de estudiantes de distintos orígenes en la clase de español, la democratización de la educación ha permitido enriquecer la diversidad también en cuestiones relativas al nivel económico y social de los estudiantes, al igual que a la convivencia entre hombres y mujeres. Pero además, dentro del aula el profesor a menudo debe hacer frente a otro tipo de diversidad: la diferencia de rendimiento y de nivel entre sus estudiantes.

La necesidad de afrontar la composición heterogénea del aula no es una novedad. En la década de los setenta del pasado siglo, bajo la influencia de la psicología humanista, aparecen las teorías educativas del aprendizaje cooperativo. El aprendizaje cooperativo, a diferencia de los métodos competitivos e individualistas, favorece la aceptación de las diferencias a la par de facilitar la creación de lazos empáticos entre los estudiantes que favorecen el aprendizaje. Los métodos de aprendizaje cooperativo proponen formar grupos pequeños, heterogéneos y controlados para alcanzar objetivos de aprendizaje comunes por medio de la colaboración y el intercambio entre los miembros del grupo. Con ello se persigue que el estudiante participe directa y activamente en el proceso de aprendizaje y que la cooperación y ayuda entre los miembros del grupo sea efectiva.

Las características de los métodos cooperativos tienen varios elementos en común con los métodos comunicativos de enseñanza de lenguas extranjeras. Por un lado, ambos enfoques encuentran en la interacción entre los estudiantes y el trabajo en grupo los medios de aprendizaje más

favorables. Por otro lado, se observa que el desarrollo de las destrezas colaborativas (como por ejemplo coordinar las actividades, mediar y gestionar conflictos o mantener relaciones interpersonales positivas) puede aportar un contexto significativo y un entorno real para aprender funciones lingüísticas pertenecientes a objetivos comunicativos incluidos en los currículos de enseñanza ELE (como es el caso de dar las gracias, justificar una opinión, expresar sentimientos, etc.)

En esta *Guía del profesor* no pretendemos hacer un repaso a los puntos de contacto entre el aprendizaje cooperativo y el enfoque comunicativo (enfoque por tareas), ni reflexionar sobre las investigaciones y materiales didácticos realizados desde esta perspectiva. No obstante, queríamos destacar que, si bien se percibe un aumento de interés de autores, pedagogos y profesores por la aplicación de las teorías cooperativas a la enseñanza ELE, el material pedagógico disponible aún es escaso (siendo algo más abundantes los materiales específicos para la enseñanza de la lengua a colectivos inmigrantes). Con esta unidad didáctica pretendemos ofrecer una nueva aportación a los enfoques cooperativos dedicados a la enseñanza comunicativa ELE.

Para ello hemos adoptado el enfoque por tareas como referente metodológico de enseñanza de lenguas extranjeras, practicando las cuatro destrezas lingüísticas (comprensión lectora, comprensión auditiva, producción oral y producción escrita). Las actividades propuestas para la realización de la tarea final están diseñadas siguiendo una variante del modelo cooperativo *Jigsaw* de Elliot Aronson. El contenido cultural de esta unidad didáctica es adquirir un mayor conocimiento de la geografía, historia y cultura española, haciendo hincapié en nuestra diversidad regional. A través de este contenido cultural se pretende revisar y repasar algunos contenidos funcionales y gramaticales del nivel A2 vistos anteriormente en clase. Por otro lado, con esta unidad didáctica también se pretende que el estudiante adquiera unas nociones y conceptos básicos sobre diferentes géneros textuales (diario, artículo de prensa y novela).

## OBJETIVOS

A través de esta unidad didáctica, el estudiante practicará los siguientes contenidos:

### Contenidos funcionales:

- ▶ Emitir y justificar una opinión.
- ▶ Establecer hipótesis.
- ▶ Narrar experiencias personales.
- ▶ Contar hechos del pasado.
- ▶ Describir lugares.
- ▶ Argumentar.
- ▶ Expresar gustos.

### Contenidos gramaticales:

- ▶ Revisión de los verbos de opinión.
- ▶ Revisión de los tiempos en pasado de indicativo.

### Otros contenidos lingüísticos:

- ▶ El diario: nociones y conceptos básicos.
- ▶ El artículo periodístico: nociones y conceptos básicos.
- ▶ La novela: nociones y conceptos básicos.

### Contenidos léxicos:

- ▶ Vocabulario relacionado con el lenguaje periodístico y literario.
- ▶ Otro vocabulario relacionado con los textos de las actividades.

### Contenidos culturales:

- ▶ Conocer la diversidad geográfica y cultural española.
- ▶ Reflexionar acerca de la diversidad en España.

### Destrezas:

- ▶ Comprensión lectora.
- ▶ Comprensión auditiva.
- ▶ Producción escrita.
- ▶ Producción oral.
- ▶ Interacción oral.

- ▣ Destrezas colaborativas.

## **Funciones comunicativas derivadas del desarrollo de las destrezas colaborativas:**

- ▣ Saludos. Presentarse y/o presentar a otros.
- ▣ Expresar ideas e interesarse por la opinión de los demás.
- ▣ Expresar agradecimiento, satisfacción y acuerdo/desacuerdo.
- ▣ Pedir y ofrecer ayuda.
- ▣ Disculparse.

## **DESTINATARIOS**

Niños y jóvenes que se encuentren en el nivel A2 según el Marco de Referencia Europeo.

## **PERIODIZACIÓN:**

La unidad didáctica puede realizarse en tres sesiones de 60 minutos.

**Primera sesión:** Distribución por grupos y primera actividad grupal (páginas 1 a 5 de la parte del estudiante).

**Segunda sesión:** Actividades por parejas (páginas 6-17 de la parte del estudiante).

**Tercera sesión:** Actividades por grupos y autoevaluación (páginas 18-20 de la parte del estudiante).

## **DESARROLLO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA:**

### **Primera sesión:**

En esta sesión se trabajará en grupos de seis estudiantes. Se reparten las primeras fichas de color verde, es decir, de la página 1 a la página 5 de la parte del estudiante. Se reparte un juego de fichas verdes para cada estudiante del grupo.

1º Parte: formación de grupos de trabajo y debate sobre estereotipos culturales sobre España (aprox. 30 minutos):

**Actividad 1**, pág. 2 (parte del estudiante):

Se forman grupos de 6 personas. Dependiendo de las características de la clase, los grupos pueden ser formados por los estudiantes o por el profesor si

así lo estima conveniente. En caso de ser formados por los estudiantes, el profesor realizará los cambios precisos para que esos grupos se atengan a los criterios de heterogeneidad.

Generalmente se prefiere distribuir los grupos por niveles de rendimiento del estudiante. Sin embargo, en este caso se formarán grupos según los criterios del aprendizaje cooperativo, que recomienda la heterogeneidad (diferentes niveles de español, miembros con capacidad de liderazgo con otros miembros de mayor timidez, estudiantes más activos y pasivos, etc). En ocasiones esa heterogeneidad puede producir pequeños conflictos y desacuerdos. La resolución de los mismos no sólo ofrecerá el desarrollo de las habilidades sociales del estudiante, sino también un marco real de práctica de la lengua.

Si los grupos son reticentes a utilizar el español o sólo lo utilizan cuando están realizando una actividad concreta y no mientras gestionan y se ponen de acuerdo para realizar la actividad, el profesor puede nombrar a un *controlador de la lengua* en cada grupo, cuya misión será animar a los estudiantes a hablar español y velar porque se emplee la lengua meta todo lo posible (Urbano, 2004).

#### **Actividad 2**, página 2:

- a. Lluvia de ideas: El profesor anima a los estudiantes a exponer las ideas que tienen sobre España y los españoles. Se anotarán en la pizarra.
- b. Dibujo: Se realizará un dibujo por equipo. Todos los miembros deben participar en el dibujo colectivo.

#### **Actividad 3**, página 3:

Cada equipo nombrará un portavoz que explique el dibujo al resto de la clase.

#### **Actividad 4**, página 3:

Esta lista puede hacerse en la pizarra según se han ido aportando ideas. El profesor orienta el debate hacia la importancia de los estereotipos en nuestra concepción de otra cultura.

2º parte: recopilación de información sobre las ciudades (aprox. 30 minutos):

#### **Actividad 5**, página 3:

El objetivo de esta actividad es la recopilación de información sobre varias ciudades entre las que se encuentran las que deberán averiguar más adelante mediante el trabajo en parejas, sirviendo de punto de partida para próximas actividades.

No obstante, el profesor puede añadir dificultad a la actividad especificando que incluyan alguna ciudad que no se encuentre entre las cinco de la lista.

Cada grupo debe organizarse para tener la información preparada en el tiempo estimado. Para facilitarles, si se dispone de ordenadores suficientes, pueden buscar una ciudad cada uno.

### **Actividad 6**, página 4:

El portavoz de cada grupo expone un resumen de la información que han recopilado sobre cada ciudad.

El profesor orienta el ejercicio hacia el tema de la diversidad regional y autonómica española (lengua, costumbres, historia, etc).

### **Segunda sesión:**

#### 1º parte: trabajo por parejas (aprox. 45 minutos):

En la sesión anterior se trabajó en grupos de seis personas. Sin embargo, en esta sesión cada uno de estos grupos deberá dividirse en tres parejas: roja, azul y naranja.

A cada pareja se le reparten las fichas de su color. Cada pareja realizará de la actividad 1 a la 8 de sus fichas sin comentar nada con el resto de compañeros.

#### 2º parte: trabajo por equipos de colores (aprox. 15 minutos):

Realización de la actividad 9 de las fichas de trabajo por parejas. Para esta actividad deben reunirse las parejas que compartan el mismo color. De este modo, la clase quedaría dividida en tres equipos según los colores de las fichas: rojo, azul y naranja.

El objetivo es comparar y completar los resultados de las actividades. Para ello es recomendable que, dentro de estos equipos por colores, las parejas

intercambien sus fichas. De este modo, corregirán los errores de otras parejas del mismo color y completarán sus resultados.

Se animará a los estudiantes a preparar un breve resumen sobre el tipo de texto que han trabajado (el equipo de color rojo sobre el diario, el azul sobre los textos periodístico y el amarillo sobre la novela). Si no se dispone de tiempo suficiente, el resumen pueden hacerlo en casa.

### Tercera sesión:

Se pide a los estudiantes que se distribuyan según los grupos formados el primer día. Se reparte el segundo bloque de fichas verdes (de la página XX a la XX de la parte del estudiante), una para cada miembro del grupo.

Tras realizar las actividades 1, 2 y 3 (página 19) de repaso, se comienzan los torneos. El objetivo es comprobar los conocimientos adquiridos a través de la colaboración entre los miembros del equipo. El sistema de puntuación de los torneos es el siguiente:

a) Torneo sobre las ciudades:

Por cada ciudad averiguada correctamente se obtienen 10 puntos. Por tanto, si averiguan las tres ciudades serían 30 puntos, dos ciudades serían 20 puntos y una ciudad sería por tanto 10.

Además de averiguar las ciudades deben de explicar las razones de cómo han llegado a esa conclusión. El equipo que más información ofrezca al respecto obtendrá otros 10 puntos por ciudad.

b) Torneo de los tipos de texto:

Se obtendrán 10 puntos por respuesta acertada.

### SOLUCIONARIO DE LAS ACTIVIDADES:

 Páginas de la 2 a la 5 de la parte del estudiante:

**Actividades 1, 2 y 3:** respuesta libre.

**Actividad 4:** respuesta libre. Es conveniente que el profesor dirija el debate hacia el empleo de estereotipos culturales.

**Actividades 5 y 6:** respuesta libre. Es conveniente hacer hincapié en la situación geográfica de las ciudades, historias y costumbres. Para el caso de la ciudad de Oviedo, debido a una actividad que se realizará más adelante, es conveniente guiar a los estudiantes a que hagan referencia a Fernando Alonso.

 Páginas de la 6 a la 8 de la parte del estudiante:

**Actividades 1 y 2:** respuesta libre, ya que es para utilizar los verbos de opinión correctamente. No obstante, las respuestas correctas son las siguientes:

- Creo que está en la ciudad.
- Pienso que este lugar pertenece al interior de la península.
- Me parece que es una plaza.
- Sí, puede ser un lugar turístico porque se ve a gente con mochilas y vestimenta propia de turistas.

**Actividad 3:** lectura del texto.

**Actividad 4:**

- Zocodover (Suqadawab era su nombre en la Edad Media).
- Es una ciudad rodeada por un río.
- Armaduras, espadas, puñales...

**Actividad 5:** respuesta libre.

**Actividad 6:**

- Es un texto personal donde se anotan las actividades realizadas por una persona, al igual que sus sentimientos y otras cosas que quiera resaltar. Se organiza de manera cronológica. A veces se pueden escribir diarios de una actividad concreta, como por ejemplo de un viaje. Además de ser un texto personal también puede emplearse en la literatura, como es el caso del fragmento de texto anterior, o también puede ser utilizado para llevar un registro de algún estudio científico u otro tipo de actividades.
- Respuesta libre.
- Respuesta libre.

- El diario suele tener un encabezamiento con la fecha y el cuerpo donde se escriben las reflexiones de ese día. En el texto nos indica que es un diario el "Viernes, una y media de la tarde".
- Respuesta incluida en el primer apartado de esta actividad 6: puede ser personal, literario, científico, de viajes...

**Actividad 7:** respuesta libre.

**Actividad 8:** respuesta libre.

 Páginas de la 9 a la 12 de la parte del estudiante:

**Actividad 1:** respuesta libre, ya que es para utilizar los verbos de opinión correctamente. No obstante, las respuestas correctas son las siguientes:

- Creo que está en la ciudad porque al fondo se ven edificios importantes.
- Pienso que este lugar pertenece a la costa porque se ve el mar.
- Me parece que es la playa. Es un balneario.
- Sí puede ser un lugar turístico porque la costa lo es.

**Actividad 2:** lectura del texto.

**Actividad 3:**

- Es un lugar de costa.
- En la península, ya que habla de "aguas andaluzas".
- Está en Andalucía. Es la ciudad de Cádiz.
- Es el Balneario de la Palma.

**Actividades 4, 5 y 6:** respuesta libre.

**Actividad 7:**

Noticia: un artículo que informa de un hecho de interés ocurrido recientemente.

Crónica: una noticia a la que se añade el comentario personal del autor.

Reportaje: artículo en el que se plasma el resultado de las investigaciones de un periodista sobre un tema de actualidad.

Entrevista: el periodista solicita a otra persona su opinión sobre unos hechos.

Editorial: el artículo refleja la opinión del periódico sobre un asunto determinado. El artículo no lleva firma.

Columna: El autor analiza un hecho de actualidad y expresa las ideas y reflexiones que le sugiere. Contribuye a formar la opinión pública en temas de interés general.

### Actividad 8:

Titular
Subtítulo
Fecha v Firma
Cuerpo

 Páginas de la 13 a la 17 de la parte del estudiante:

**Actividad 1:** respuesta libre, ya que es para utilizar los verbos de opinión correctamente. No obstante, las respuestas correctas son las siguientes:

- Creo que está en la ciudad.
- Pienso que este lugar pertenece al interior de la península.
- Me parece que es una calle.
- Sí, puede ser un lugar turístico porque es una ciudad importante ya que en ella se entrega el premio "Príncipe de Asturias"

**Actividad 2:** lectura del texto.

**Actividad 3:**

- Zona montañosa.
- No, porque no vemos la playa.
- Es una persona joven porque una persona anciana no está tan ágil.
- Fernando Alonso.

**Actividad 4:** respuesta libre.

### Actividad 5:

- La novela se escribe en prosa.
- Utiliza la prosa.
- Respuesta libre.
- Respuesta libre.
- Respuesta libre.
- Una novela es un relato de lo que les sucede a ciertas personas en cierto lugar, tiempo y circunstancias. Así que los tres elementos constituyentes de una novela son: ACCIÓN (lo que sucede), CARACTERES (las personas) y AMBIENTE (el escenario, la época, la atmósfera).

**Actividad 6:** respuesta libre.

### Actividad 7 y 8:

- El orden es el siguiente: 2,3 y 1.
- 2 (planteamiento), 3 (nudo) y 1 (desenlace)

### Actividad 9:

- Respuesta libre.

 Páginas 18 y 19 de la parte del estudiante:

**Actividad 1:** En presente de indicativo (creo que, pienso que...).

**Actividad 2:** En presente de indicativo todas las expresiones excepto "puede ser que sea..." donde se emplea el presente de subjuntivo. Respuesta libre.

### Actividad 3:

CREER QUE		+ presente indicativo
PENSAR QUE		
PARECER QUE		

PUEDE SER QUE + presente subjuntivo

**Actividades 4, 5 y 6:** Respuesta libre.

## SELECCIÓN BIBLIOGRÁFICA

- \* Aronson, E. (1978). *The Jigsaw classroom*. Beverly Hills, California: Sage Publications.
- \* DeVries, D. L., & Slavin, R. E. (1976). *Teams-Games-Tournament: A final report on the research* (No. 217). Baltimore M. D. Center for the Study of Social Organization of Schools: Johns Hopkins University.
- \* Díaz-Aguado, María José (2003). *Educación intercultural y aprendizaje cooperativo*. Madrid: Ediciones Pirámide.
- \* Edwards, K.J. and Devries, D.L. (1974). *The effects of Teams-Games-Tournament and two structural variations on classroom process, student attitudes, and student achievement*. Center Report 172. Center for social Organization of Schools, The Johns Hopkins University.
- \* García González, Javier (1995). "Métodos de enseñanza de lenguas segundas y su aplicación a la enseñanza del español como lengua extranjera a inmigrantes". *Didáctica. Lengua y literatura*, nº7, 1995. Madrid: Universidad Complutense.  
<http://www.ucm.es/BUCM/revistas/edu/11300531/articulos/DIDA9595110439A.PDF>
- \* Johnson, D. W., & Johnson, R. (1975). *Learning together an alone: cooperation, competition, and individualitation*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- \* Johnson, D. W., & Johnson, R. (1997). Cooperative learning and conflict resolution [Electronic Version]. Retrieved October 25, 2007, from .Johnson, D. W., & Johnson, R. T. (1989). *Cooperation and competition: Theory and research*. Edina, Minnesota: Interaction Book Company.
- \* Labrador Piquer, María José (2007). "La enseñanza comunicativa de la lengua: investigación sobre resultados de aprendizaje". *RedELE. Revista electrónica de didáctica /español lengua extranjera*, nº 9, febrero 2007. Disponible en [www.mec.es/redele/revista/shtml](http://www.mec.es/redele/revista/shtml)

- \* Landone, Elena (2004). "El aprendizaje cooperativo del ELE: propuestas para integrar las funciones de la lengua y las destrezas colaborativas". *RedELE. Revista electrónica de didáctica / español lengua extranjera*, nº 0, marzo 2004. Disponible en [www.mec.es/redele/revista/shtml](http://www.mec.es/redele/revista/shtml)
- \* Nunan, David (1998). *Diseño de tareas para la clase comunicativa*. Cambridge University Press.
- \* Ovejero, A. (1990). *El aprendizaje cooperativo. Una alternativa eficaz a la enseñanza tradicional*. Barcelona: PPU.
- Prado Aragonés, Josefina (2004). *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Madrid: La Muralla.
- \* Pujolàs, Pere (2004). *Aprender juntos alumnos diferentes. Los equipos de aprendizaje cooperativo en el aula*. Eudomo-Octaedro. Barcelona.
- \* Pujolàs, Pere (1997). "Una propuesta didáctica para la atención a la diversidad en el aula: el aprendizaje cooperativo". *Actas de las Jornadas nacionales de Universidad y Educación Especial*.
- \* Sharan, S., & Sharan, Y. (1976). *Small group teaching*. Englewood Cliffs, NJ: Educational Technology Publications.
- \* Sharan, Y., & Sharan, S. (1992). *Expanding cooperative learning through group investigation*. New York: Teacher College Press.
- \* Slavin, R. E. (1978). *Using student team learning. The Johns Hopkins Team Learning Project*. Baltimore M. D. Center for Social Organization of Schools: Johns Hopkins University.
- \* Slavin, R., Madden, N., & Leavey, M. (1984). Effects of team assisted individualization on the mathematics achievement of academically handicapped and nonhandicapped students. *Journal of Educational Psychology*, 76(5), 813.
- \* Urbano Lira, Clara (2004). "El aprendizaje cooperativo en discurso escrito en el aula de E/LE". *RedELE. Revista electrónica de didáctica / español lengua extranjera*, nº 1, junio 2004. Disponible en [www.mec.es/redele/revista/shtml](http://www.mec.es/redele/revista/shtml)